

# Người hỗ trợ bệnh viện

**Người khuyết tật có quyền có người hỗ trợ\* nếu họ đang ở khoa cấp cứu hoặc nhập viện. Theo luật tiểu bang, các bệnh viện sẽ chào đón những người hỗ trợ cho bệnh nhân khuyết tật ngay cả khi không cho phép khách thăm. Khách truy cập và người hỗ trợ khác nhau theo [Quy chế sửa đổi của Oregon 441.049](#). \*\***

Người hỗ trợ giúp đỡ những người khuyết tật nhập viện hoặc đang ở khoa cấp cứu cần giúp đỡ:

- Giao tiếp
- Đưa ra quyết định chăm sóc sức khỏe
- Tìm hiểu thông tin chăm sóc sức khỏe, hoặc
- Tham gia vào các hoạt động sống hàng ngày

Các bệnh viện phải cho phép bệnh nhân đủ điều kiện chỉ định ít nhất ba người hỗ trợ và cho phép ít nhất một người hỗ trợ luôn ở bên bệnh nhân nếu cần thiết để tạo điều kiện cho chăm sóc. Giờ dành cho khách thăm không áp dụng cho những người hỗ trợ.

Những người hỗ trợ phải tuân theo các tiêu chuẩn an toàn của bệnh viện để đảm nhận vai trò này. Việc đeo khẩu trang tại các cơ sở y tế vẫn được yêu cầu. Các bệnh viện có thể giới hạn số lượng người hỗ trợ có mặt tại bất kỳ thời điểm nào.



**Nếu yêu cầu có người hỗ trợ của bệnh nhân đủ điều kiện bị từ chối hoặc bị hạn chế, bệnh nhân, gia đình hoặc người hỗ trợ của họ có thể yêu cầu một hội nghị chăm sóc hỗ trợ để thảo luận về quyết định này với nhân viên bệnh viện.**

Nếu quý vị hoặc người hỗ trợ của quý vị có thêm mối quan tâm, quý vị có thể:

- Gửi email cho Nhóm phản hồi COVID-19 của Cơ quan Y tế Oregon theo địa chỉ [covid.19@dhsosha.state.or.us](mailto:covid.19@dhsosha.state.or.us).
- Gọi cho hộp thư thoại của Nhóm phản hồi COVID-19 của Cơ quan Y tế Oregon (có sẵn bằng 12 ngôn ngữ) theo số 503-945-5488.
- Liên hệ với Cơ quan Bảo vệ Người khuyết tật Oregon theo số 503-243-2081.
- Cuối cùng, nếu quý vị muốn khiếu nại bí mật về một cơ sở không tuân theo SB 1606, đây là mẫu đơn khiếu nại mà quý vị có thể điền và gửi qua thư, email hoặc fax: [Mẫu tiếp nhận khiếu nại](#) \*\*\*

\* Quý vị có thể tìm hiểu thêm về những người hỗ trợ về [tờ thông tin từ OHA](#) này. “Người hỗ trợ” có nghĩa là thành viên gia đình, người giám hộ, trợ lý chăm sóc cá nhân hoặc người phục vụ được trả lương hoặc không được trả lương khác được bệnh nhân lựa chọn để hỗ trợ bệnh nhân về mặt thể chất hoặc tinh thần hoặc đảm bảo giao tiếp hiệu quả với bệnh nhân.

\*\* [www.oregonlegislature.gov/bills\\_laws/ors/ors441.html](http://www.oregonlegislature.gov/bills_laws/ors/ors441.html)

\*\*\* [www.healthoregon.org/facilitycomplaints](http://www.healthoregon.org/facilitycomplaints)



**Khả năng tiếp cận tài liệu:** Đối với các cá nhân bị khuyết tật hoặc các cá nhân không nói được tiếng Anh, OHA có thể cung cấp thông tin theo các định dạng khác, chẳng hạn như ở bản dịch, bản in chữ lớn hay chữ nổi. Liên hệ với Trung tâm Thông tin Y tế theo số 1-971-673-2411, 711 TTY hoặc [COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us](mailto:COVID19.LanguageAccess@dhsosha.state.or.us).

OHA 3847 (9/15/2022) VIETNAMESE